



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

C

理事会

第一七七届会议

2025 年 4 月 7-11 日，罗马

章程及法律事务委员会第一二二届会议 (2025 年 3 月 3-5 日，罗马) 报告

内容提要

章程及法律事务委员会《第一二二届会议报告》：

- 1) **提请理事会注意并核可**章法委对联检组报告《审查调查职能的状况：联合国系统各组织在加强调查职能方面取得的进展》（JIU/REP/2020/1）建议 7 提出的审议意见和结论；
- 2) **向理事会通报**章法委对收到的以下最新进展的审议意见：
 - a) 公布联合国粮食及农业组织（粮农组织）签署的谅解备忘录；
 - b) 联检组报告《审查联合国粮食及农业组织的管理和行政工作》（JIU/REP/2023/5）；
 - c) 首次条约仪式；
 - d) FAOLEX 数据库开展的活动。

建议理事会采取的行动

提请理事会：

- 1) 核可章法委对联检组报告《审查调查职能的状况：联合国系统各组织在加强调查职能方面取得的进展》（JIU/REP/2020/1）建议 7 提出的**审议意见和结论**；
- 2) **注意**章法委关于以下事项的审议意见：
 - a) 公布粮农组织已签署谅解备忘录；
 - b) 联检组报告《审查联合国粮食及农业组织的管理和行政工作》（JIU/REP/2023/5）；
 - c) 首次条约仪式；
 - d) FAOLEX 数据库开展的活动。

对本文件实质性内容如有疑问，请联系：

章程及法律事务委员会秘书

Cristiana Mutiu

电子邮箱：CCLM-Secretary@fao.org

I. 引言

1. 章程及法律事务委员会（章法委）于 2025 年 3 月 3-5 日举行第一二二届会议。
2. 本届会议向无发言权观察员开放。Céline Jurgensen 女士阁下（法国）担任主席，她向全体与会人员表示欢迎。
3. 以下成员出席会议：
 - Emma Hatcher 女士（澳大利亚）
 - Qamer Hameed 女士（加拿大）
 - Purna Cita Nugraha 先生（印度尼西亚）
 - Marie-Lise Stoll 女士（卢森堡）
 - Ousmane Diop Fall 先生（塞内加尔）
 - Sayed Altayeb Ahmed 先生阁下（苏丹）
 - Marilyn Giuseppina Di Luca Santaella 女士阁下（委内瑞拉玻利瓦尔共和国）
4. 章法委获悉，Ousmane Diop Fall 先生接替 Madiagne Tall 先生担任塞内加尔代表，完成剩余任期；Marilyn Giuseppina Di Luca Santaella 女士阁下接替 Haifa Aissami Madah 女士阁下担任委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表，完成剩余任期。
5. 章法委成员亲赴联合国粮食及农业组织（粮农组织）总部与会。

II. 议题 1：通过会议议程和安排（CCLM 122/1）

6. 章法委成员注意到会议安排并批准会议议程。

III. 议题 2：公布粮农组织签署的谅解备忘录最新情况（CCLM 122/2）

7. 章法委审议了第 CCLM 122/2 号文件《公布粮农组织所签署谅解备忘录的最新情况》。
8. 章法委欢迎公布粮农组织所签署谅解备忘录的最新情况¹。章法委还欢迎在本组织签署的所有谅解备忘录中规定纳入公布条款，包括与政府间组织、学术和研究机构、民间社会组织以及私营部门机构签署的谅解备忘录。

¹ 第 [CCLM 119/3](#) 号文件第 4 段解释了谅解备忘录的范围。

9. 章法委认可本组织持续开展工作，扩展 CONNECT 门户网站，建立全组织统一平台，方便查阅粮农组织与学术机构、研究机构和民间社会组织等机构签署的所有谅解备忘录。章法委认识到这项工作预计将持续到 2026 年完成，敦促秘书处加快公布工作，特别是与学术机构、研究机构和民间社会组织签署的已纳入公布条款的谅解备忘录。章法委要求尽快上传任何最新签署的谅解备忘录，供成员查阅。
10. 章法委期待在下届会议上了解最新情况。

IV. 议题 3：联检组报告《审查调查职能的状况：联合国系统各组织在加强调查职能方面取得的进展》 (JIU/REP/2020/1) 建议 7 (CCLM 122/3)

11. 章法委审查了第 CCLM 122/3 号文件《联检组报告〈审查调查职能的状况：联合国系统各组织在加强调查职能方面取得的进展〉(JIU/REP/2020/1) 建议 7》。
12. 会议开始前，章法委收到了澳大利亚和印度尼西亚提交的书面意见。加拿大和委内瑞拉玻利瓦尔共和国在会议期间提交了书面意见。部分其他成员可能在会后提交书面意见。
13. 章法委对与财政委员会举行的非正式联合工作会议以及各成员提交的书面材料表示欢迎，并期待今后继续举行非正式联合工作会议。
14. 章法委期待在下届会议上收到更新版程序草案，修订时应考虑各方提交的意见和章法委审议结果。
15. 章法委注意到联合国其他专门机构的相关进展，鼓励秘书处继续监测这些进展，并建议在进一步制定程序时参考这些机构的良好做法。
16. 章法委强调应及时完成制定适当程序。

V. 议题 4：联检组报告 《审查联合国粮食及农业组织的管理和行政工作》 (JIU/REP/2023/5)

17. 章法委忆及，联检组报告《审查联合国粮食及农业组织的管理和行政工作》(JIU/REP/2023/5) 的若干建议已经或可能产生法律影响。章法委忆及其第一二一届会议《报告》，表示愿意根据自身职责范围，就这一问题的章程和法律方面内容提供进一步咨询意见。

18. 章法委获悉关于建议 2、3 和 10 的最新情况，并得知关于建议 3，正在更新《行政手册》，明确界定区域办事处、分区域办事处和驻国家代表处的职能、责任和运作程序。

VI. 议题 5：条约仪式：相关安排最新情况（CCLM 122/4）

19. 章法委审议了 CCLM 122/4 号文件《条约仪式：相关安排最新情况》，并欢迎粮农组织法律办公室在这方面所做的努力。

20. 章法委鼓励法律办公室继续开展外联工作，以促进成员参与首次条约仪式，并指出这是彰显本组织规范性工作及成员承诺的契机。

21. 章法委忆及其建议面向所有成员举行非正式通报会，介绍其活动和粮农组织的相关专业领域，并指出这可能是提高对此类条约仪式认识的良机。章法委欢迎秘书处表示将向成员分发关于首次条约仪式的技术说明，以进一步提供信息。

VII. 其他事项

22. 章法委欢迎关于 FAOLEX 数据库（本组织国家和区域立法及政策文书的主要数据库）的介绍，并鼓励秘书处以 FAOLEX 数据库成立 30 周年和粮农组织成立 80 周年华诞为契机，提高对这一全球公共产品的认识。

23. 一名成员行使自身权利，就 CL 176/12 文件提问²。部分成员表示，该议题超出章法委现有职责范围³。

² 《粮农组织成立八十周年：机构革新提案 — 加强建设农业粮食体系，满足各方所需，造福世界与未来》

³ 澳大利亚、加拿大和卢森堡不赞同《报告》纳入本段内容。